

Inhalt

Vorwort Voorwoord Foreword – Corinna Otto	9
„Wer am Wege baut, hat viele Meister“ – Eine Einleitung – Julia Cwojdzinski	15
“Wie timmert aan de weg, hoort allemans gezeg” – Een inleiding	
‘Those Who Build Along the Way have Many Masters’ – An Introduction	
Moderne Waren- und Kaufhausarchitektur in Deutschland Anfang des 20. Jahrhunderts – von Alfred Messels	31
Warenhaus Wertheim bis zu Sepp Kaisers C&A-Gebäude in Berlin – Robert Habel	
Moderne winkelketen- en warenhuisarchitectuur in Duitsland aan het begin van de 20e eeuw – van het warenhuis	
Wertheim van de hand van Alfred Messel tot het C&A-gebouw van Sepp Kaiser in Berlijn	
Modern Large Store and Department Store Architecture in Germany at the Beginning of the Twentieth Century –	
From Alfred Messel’s Wertheim Department Store to Sepp Kaiser’s C&A Building in Berlin	
Haus Nr. 1: Die Geschichte des ersten deutschen C&A-Hauses in der Berliner Königstraße – Kai Bosecker	45
Haus nr 1 Geschiedenis van de eerste Duitse C&A-winkel in de Konigstraße in hartje Berlijn	
Store No. 1: History of the First German C&A Store in Berlin’s Konigstrasse	
Julia Cwojdzinski –	
Mannheim, Paradeplatz Mannheim, Paradeplatz Mannheim, Paradeplatz	69
Hamburg, Mönckebergstraße Hamburg, Monckebergstraße Hamburg, Monckebergstrasse	77
Dortmund, Ostenhellweg Dortmund, Ostenhellweg Dortmund, Ostenhellweg	87
Hannover, Georgstraße Hannover, Georgstraße Hanover, Georgstrasse	95
Celle, Am Heiligen Kreuz Celle, Am Heiligen Kreuz Celle, Am Heiligen Kreuz	103
Essen, Kettwiger Straße Essen, Kettwiger Straße Essen, Kettwiger Strasse	111
Duisburg, Münzstraße Duisburg, Munzstraße Duisburg, Munzstrasse	121
Berlin-Steglitz, Schloßstraße Berlijn-Steglitz, Schloßstraße Berlin Steglitz, Schlossstrasse	129
Bremen, Brill und Hanseatenhof Bremen, Brill & Hanseatenhof Bremen, Brill and Hanseatenhof	137
Frankfurt am Main, Zeil Frankfurt am Main, Zeil Frankfurt am Main, Zeil	145
Düsseldorf, Schadowstraße Dusseldorf, Schadowstraße Dusseldorf, Schadowstrasse	157
Stuttgart, Königstraße Stuttgart, Konigstraße Stuttgart, Konigstrasse	167
Pforzheim, Östliche Karl-Friedrich-Straße Pforzheim, Ostliche Karl-Friedrich-Straße Pforzheim, Ostliche	177
Karl-Friedrich-Strasse	
Köln, Schildergasse Keulen, Schildergasse Cologne, Schildergasse	185
Nürnberg, Ludwigsplatz Neurenberg, Ludwigsplatz Nuremberg, Ludwigsplatz	193
Das architektonische Modell als Werkzeug und Artefakt – Stephan Zech	201
De maquette het architectuurmodel als hulpmiddel en artefact The Architectural Model as a Tool and an Artifact	
Ein Chamäleon für Majestäten. Fotografien der Architektur von C&A – Rolf Sachsse	215
Een kameleon voor majesteiten. Foto’s van de C&A-architectuur Chameleons for Royalty. Photographs of the	
Architecture of C&A	
Impressum Afdruk Imprint Bildnachweis Verantwoording beeldmateriaal Photo Credits	227